

LEYES CIVILES VASCAS
EUSKAL LEGE ZIBILAK

LEYES CIVILES VASCAS

EUSKAL LEGE ZIBILAK

Edición cerrada a 1 de septiembre de 2021
2021eko irailaren 1ean itxitako argitaraldia

Editor/argitarazlea

Andrés M. Urrutia Badiola

Notario/Notarioa

Academia Vasca de Derecho
Zuzenbidearen Euskal Akademia

Instituto Vasco de Administración Pública
Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea

Thomson Reuters.Aranzadi

Bilbao -Bilbo 2021

THOMSON REUTERS

ARANZADI

Edición: Septiembre 2021
Argitaraldia: Iraila 2021
Lan honek IVAP/HAEEn laguntza jaso du.

El editor no se hace responsable de las opiniones recogidas, comentarios y manifestaciones vertidas por los autores. La presente obra recoge exclusivamente la opinión de su autor como manifestación de su derecho de libertad de expresión.

Editorea ez da egileek jasotako iritzien, iruzkinen eta adierazpenen erantzule. Lan honek bere egilearen iritzia biltzen du adierazpen askatasunerako eskubidearen adierazpen gisa.

Queda rigurosamente prohibida, sin la autorización escrita del titular del “Copyright” o de sus herederos, bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de este libro, ni su transmisión por cualquier medio o procedimiento, ya sea electrónico, mecánico, por registro o por otros métodos, comprendiendo la reprografía y el tratamiento informático, internet, y la distribución de ejemplares de ella, mediante el alquiler o préstamos públicos.

“Copyright” titularraren edo horren jaraunsleen idatzizko baimenik gabe erabat debekaturik dago, legeek ezarritako zehapenekin, liburu hau bikoiztea oso-osoan edo zati batean, bai eta berau igortzea ere, edozein bitarteko edo prozedura baliatuta, dela elektronikoa, dela mekanikoa, edota erregistratuz edo bestelako metodoren bat erabiliz, horien artean direla erreprografia eta tratamendu informatikoa, internet, eta horren bidez liburu honen aleak banatzea, halakoak alokatuz edo maileguz emanda.

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Puede contactar con CEDRO a través de la web: www.conlicencia.com, o de los teléfonos: 91 702 19 70 ó 93 272 04 45.

CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) delakoari zuzen bekio eskabidea liburu honen zatia fotokopiatu eta eskaneatu nahi bada.

CEDROrekin harremanetan jartzeko web delakoa: www.conlicencia.com, edota 91 702 19 70 edo 93 272 04 45 telefono-zenbakiak.

Thomson Reuters y el logotipo de Thomson Reuters son marcas de Thomson Reuters.

Aranzadi es una marca de Thomson Reuters (Legal) Limited.

Thomson Reuters eta Thomson Reuters logotipoa Thomson Reuters-en marka komertzialak dira. Aranzadi Thomson Reuters (Legal) Limited enpresaren marka komertziala da.

© 2021 [Thomson Reuters (Legal) Limited / Andrés M^a Urrutia Badiola. Academia Vasca de Derecho - Zuzenbidearen Euskal Akademia. Instituto Vasco de Administración Pública – Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea]

Reservados todos los derechos/Eskubide guztiak erreserbaturik daude. Es propiedad del autor/Egilearen jabetzapekoa da.

Editorial Aranzadi, S.A.U.
Camino de Galar, 15
31190 Cizur Menor (Navarra)
ISBN: 978-84-1391-018-5
DL NA 1313-2021

Printed in Spain. Impreso en España. Espainian inprimatua
Fotocomposición - Fotoconposizioa: Editorial Aranzadi, S.A.U.
Impresión - Inpresioa: Rodona Industria Gráfica, S.L.
Polígono Agustinos, Calle A, Nave D-11
31013 – Pamplona - Iruña

Índice

Aurkibidea

Abreviaturas	13
Prólogo	15
§1. LEY 2/2003, DE 7 DE MAYO, REGULADORA DE LAS PAREJAS DE HECHO.....	23
§1.1. DECRETO 155/2017, DE 16 DE MAYO, POR EL QUE SE APRUEBA EL REGLAMENTO REGULADOR DEL REGISTRO DE PAREJAS DE HECHO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO.....	47
§2. LEY 5/2015, DE 25 DE JUNIO, DE DERECHO CIVIL VASCO	97
§2.1. DECRETO 140/2016, DE 4 DE OCTUBRE, DE APROBACIÓN DE LOS ESTATUTOS DE LA COMISIÓN DE DERECHO CIVIL VASCO.....	191
§3. LEY 7/2015, DE 30 DE JUNIO, DE RELACIONES FAMILIARES EN SUPUESTOS DE SEPARACIÓN O RUPTURA DE LOS PROGENITORES.....	213
Índices analíticos	247
Castellano-euskera	249
Euskera-castellano	273

Laburdurak	13
Aitzinsolasa	19
§1. 2/2003 LEGEA, MAIATZAREN 7KOA, IZATEZKO BIKOTEAK ARAUTZEKO A.....	23
§1.1. 155/2017 DEKRETUA, MAIATZAREN 16KOA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO IZATEZKO BIKOTEEN ERREGISTROAREN ERREGELAMENDUA ONARTZEKO DENA.....	47
§2. 5/2015 LEGEA, EKAINAREN 25EKOA, EUSKAL ZUZENBIDE ZIBILARI BURUZKOA.....	97
§2.1. 140/2016 DEKRETUA, URRIAREN 4KOA, EUSKAL ZUZENBIDE ZIBILAREN BATZORDEAREN ESTATUTUAK ONARTZEKO A.....	191
§3. 7/2015 LEGEA, EKAINAREN 30EKOA, GURASOEN BANANTZE EDO HAUSTURA KASUETAKO FAMILIA HARRERMANEIBURUZKOA.....	213
Aurkibide analitikoak	247
Gaztelania-euskara	249
Euskara-gaztelania	273